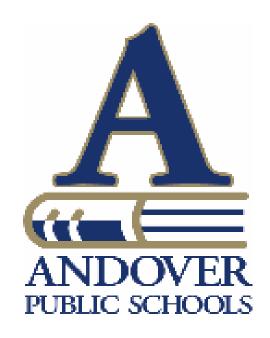
# English to Speakers of Other Languages (ESOL) Program Information

**Assisting Students in Acquiring English Proficiency** 



# Andover Public Schools USD 385 Andover, Kansas

#### **USD 385 ESOL Program Notebook**

#### Table of Contents:

Document	Page Number
English Language Development Program (ELDP) Overview	3
English Language Learner Program (ELLP) Overview	4
ELDP Parent Welcome Note and Checklist ELDP / ELL Information Flyer	6
Language Resources Google Translate Google Translate Ext Google Translate App	6
ELP Standards and Progress Monitoring	7
Seal of Biliteracy Application Form Presentation	8
ELDP / ESOL Staff Locations and Contacts	10

#### **English Language Development Program Overview**

#### Program Overview:

Self-contained language support in the ELDP classroom for most core instruction
while following the Classroom Integration Action Plan. Wheatland Elementary,
Andover Middle School, and Andover High School have designated ELDP
classrooms, teachers, and paras. The program is designed to be completed within
two academic years (or four semesters). Then, the ELDP student will transition into
a mainstream classroom with traditional ELL support services.

#### Entrance/ Exit of program

- Entrance: Pre LAS and LAS Links language screeners are used to evaluate the level of English language proficiency. Qualification for ELDP placement is based on a student receiving a "Non-English Speaking" score. This language level can be observed at any grade level.
- Exit: A student will transition from the ELDP to a mainstream classroom with an ELL certified teacher. The ELDP student will be able to demonstrate appropriate language skills and tasks necessary for their grade level. A transition meeting will be conducted to complete <u>ELDP Entry and Transition Form</u>.

#### Grading:

 Students in ELDP will have an ELDP progress report. Classroom teachers can provide additional academic feedback through classroom progress reports, anecdotal notes, or graded content work. AMP scores will not be reported.

#### Siblings:

 Families will be given the option to have all students attend the ELDP school if one child qualifies for ELDP. This will provide language support for a family with limited English proficiency.

#### Waivers:

Students who qualify for ELDP will receive the support they need to be successful.
 Parents will meet with an ELDP Representative if they express concern about participation in the program.

#### Kindergarten:

 Students who qualify for ELDP will attend Wheatland Elementary and be placed in an all day kindergarten classroom. The ELDP teacher will provide appropriate language support.

#### Early Learning Services:

• Students who qualify for ELDP will continue to attend their home building and receive traditional services until Kindergarten placement.

#### Translation Support:

- Andover Public Schools strives to provide translation resources for families with varying language backgrounds. A variety of tools and resources are available to support teachers, administrators, and families. Support may be required at enrollment and other times of parent communication as well as in the classroom with instructional activities.
  - o Google Translate
    - Google Translate Ext works with computer
    - Google Translate App works with iphone
    - Google Translate Video demonstration
  - Remind App
    - <u>Demonstration Video</u> demonstration

#### **English Language Learner Program Overview**

#### Program Overview:

 English Language Learner services are provided in combination using pull-out, inclusion, and Sheltered Instruction models for language support. ELL services can be provided at all buildings and levels. Documentation of the services provided are tracked using Individual Learning Plans (ILPs) and Language Proficiency and Assessment Data sheets (LPADs). The ELL Paperwork Index provides more information about the various forms used for the ELL program.

#### Entrance/ Exit of program

 Entrance: Pre LAS and LAS Links language screeners are used to evaluate the level of English language proficiency. Qualification for ELL placement is based on a student receiving a "Limited-English Speaking" score for any of the language domains. This language level can be observed at any grade level. • Exit: Student scores at the fluent level in all language domains on the KELPA, or other language proficiency assessment. At one year of proficiency, the student will exit the ESOL program with a recommendation of monitored status or transitional. Monitored is a two year monitored academic progress status, upon completion the student has completed the ESOL program. Transitional status allows the student to receive ESOL services for an additional year, but will not be required to take the yearly KELPA. After the transitional year they will move monitored status. After the 2 year monitor status the student has then completed the ESOL program.

#### Grading:

 Students in ELL will have the traditional grade level report card in addition to an ELL progress report. Students can receive accommodations and interventions that support their academic progress. These would be identified on their ILP.

#### Waivers:

 As long as the student qualifies for services, parents and guardians have the choice to accept or waive these services at any point. The ELL team will continue to monitor and assess waived student's language proficiency using the ELPA- 21 assessment.

#### Early Learning Services:

- Instruction Services: Early Learning Services are available at Prairie Creek and Martin Elementary. ESOL instruction is provided in a variety of ways. Many of the Andover PreK teachers are ESOL endorsed and can provide specific language instruction. An ESOL instructional aide may support students in a small group or within the classroom. In addition, the ESOL teacher will coordinate services, advocate, and manage data.
- <u>Screening and Placement:</u> After PreK enrollment, students with a language background other than English will be given the PreLAS (Pre Language Assessment Scales). There is an Oral Language test and a Pre Literacy Test. Qualifying scores will determine ESOL placement. Parents/ Guardians have an opportunity to review scores and elect ESOL services. Link to: <u>Placement Permission Letter</u>
- Spring Testing and Kindergarten Transition: The ESOL team will administer a second version of the PreLas in March. This provides language acquisition data and helps to determine Kindergarten instructional needs. After testing, the PreK teachers and Elementary ESOL teachers meet in April to discuss ESOL placements for Kindergarten. This meeting reviews the Spring PreLas scores, classroom

performance, and language development progress of each student. At this time, recommendations are made for Kindergarten ESOL participation and language instruction. Link to <u>Early Learning Transition Letter</u>

### **ELDP Parent Welcome Note and Checklist ELDP / ESOL Information Flyer**

**ELDP Entry / Transition Form** - This is a two-sided form and is to be completed with signatures when the student enters and exits ELDP. A placement meeting is scheduled with all involved parties to discuss service and schedule recommendations for the student. Once the student has completed 2 years in ELDP or can demonstrate appropriate language skills and tasks necessary for their grade level, a transition meeting can be scheduled. The backside of this form completed and signed with all involved parties to ensure the student's transition into a regular classroom is adequately supported with traditional ELL services.

#### Language Resources

Andover Public Schools strives to provide translation resources for families with varying language backgrounds. Below is a list of tools and resources available.

To conserve resources, translation tools should be used in the order they appear in the chart.

Resource	Access	Application	Helpful Information
1. Google Translate App	USD 385 staff Students Parents	Use within browser or download app on iPhones, iPads, or Chromebooks	YouTube Demonstration  Google Translate  iTunes App Store
2. Google Translate Extension	USD 385 staff Students Parents	Translate enrollment forms, websites, and other web based platforms within Google Chrome browser	YouTube Video  Add Extension to Chrome

#### **ELP Standards and Progress Monitoring**

#### Kansas Standards for English Learners (K-12)

In September 2018, Kansas adopted new standards for English Learners (ELs). Beyond understanding common English usage, ELs need to understand the language used for grade-level instruction in English language arts, mathematics, science, social studies and other content areas. The standards highlight and amplify the critical language, knowledge about language, and skills for using language that are necessary for ELs to be successful in school.

Click Here: **ELP Standards** to view the standards

#### Kansas Standards for English Learners (Pre-K)

In 2011, Kansas adopted standards for Preschool English Learners. These standards address the language development of students engaging in the early years of schools.

Click Here: Early Learning ELP Standards to view the standards

#### **Individual Learning Plans**

Every active EL has an Individual Learning Plan (ILP). This document includes assessment data, student goals, types of support, amount of ESOL support time provided, and the staff member providing the services. At each level, we work closely with classroom and content teachers to design instructional supports. Language development is unique for each child and we recognize the varying levels of services needed.

Click Here: ILP Template to view an example

#### **ELDP Progress Report**

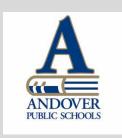
The ELDP Progress report is a summary of the Kansas English Learner standards. Students are evaluated on grade level rubrics to determine their level of English Proficiency.

Click Here: ELDP Progress Report Gr K - 5th- to view the progress report

## **Kansas Seal of Biliteracy**







#### What is the Seal of Biliteracy?

The Kansas "Seal of Biliteracy" certificate will be awarded by the Kansas State Department of Education and a local school district to recognize all students who have attained proficiency in English and one or more other world languages by the time they graduate.

#### Why should I earn the Seal of Biliteracy?

Kansas has adopted a two-tier Seal of Biliteracy; Silver and Gold. This certificate demonstrates college- and career readiness and engagement as a global citizen. Employers, colleges, and organizations can recognize the standards achieved using ACTFL levels.

#### How do I earn the Seal?

	Criteria	Level				
KANSAS ASSESSMENT PROGRAM	1. Complete the Kansas ELA Assessment*	Level 3 Gold Level 4 Silver				
AAPPL  ACTFL ASSESSMENT OF PERFORMANCE TOWARD PROFICIENCY IN LANGUAGES	Demonstrate proficiency in another language through an approved language assessment	Requirements specified per test				
KELPA Kansas English Language Proficiency Assessment	*Proficient scores on KELPA2, during 9th-12th grades, can substitute the ELA Assessment requirements	Level 4 Silver Level 5 Gold				

#### For Help:

Contact your school counselor, world language teacher, ESOL teacher, or Heather Eilert at eilerth@usd385.org or Steph Albright at albrighs@usd385.org.

To Learn More: <u>Seal of Biliteracy Presentation</u>
To Sign-up 2021-22 Seal of Biliteracy Application

#### Kansas State Department of Education Seal of Biliteracy Results for Andover USD 385

Year	Languages	Silver Certificate	Gold Certificate	Total
2019-2020	French German Portuguese Russian Spanish	1 1 3 1 1	0 1 0 0 1	9
2020-2021	Portuguese Spanish	1 1	0	2

#### **English Language Development Programs (ELDP) Locations and Contacts**

#### **Wheatland Elementary**

15200 E. 21st. Street Wichita, KS 67230

Phone: 316-218-4820 Fax: 316-733-3691 Website: http://wheatland.usd385.org School Hours: Monday - Friday 8:45 a.m. - 3:45 p.m.



Elton Armbrister Principal



Kaitlin Adwell Counselor



Melanie Hutchinson ELDP Teacher



Claire Pruett Registrar

#### **Andover Middle School**

1628 N. Andover Road Andover, KS 67002 Phone: 316-218-4610 Fax: 316-733-4165

Website: <a href="http://ams.usd385.org">http://ams.usd385.org</a>
School Hours: Monday-Friday, 7:50 a.m. – 2:50 p.m.



Amy Champlin Principal



Stephanie Ducros Counselor



Amber Fetters Counselor



Jenny Benton ELDP Teacher



Jolene Rose Registrar

#### Andover High School

1744 N. Andover Road Andover, KS 67002 Phone: 316-218-4660 Fax: 316-733-3681

Website: <a href="http://ahs.usd385.org">http://ahs.usd385.org</a>
School Hours: Monday-Friday, 7:50 a.m. – 2:50 p.m.



Brent Riedy Principal



Beverly Lang Counselor

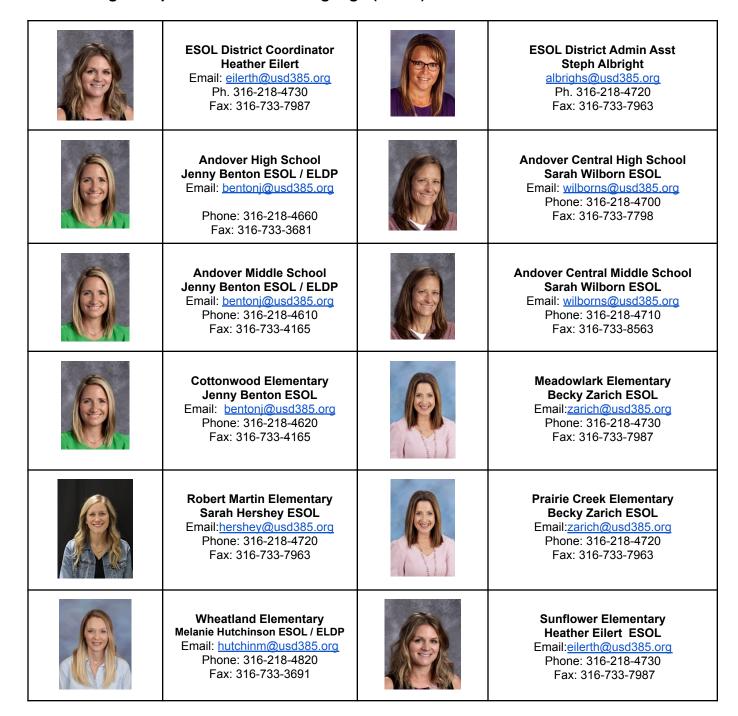


Jenny Benton ELDP Teacher



Shelli Swan Registrar

#### **English Speakers of Other Language (ESOL) Locations and Contacts**





Andover eCademy Sarah Hershey ESOL Email:hershey@usd385.org Phone: 316-218-4720 Fax: 316-733-7963